

Indice generale

- Introduzione all'indicizzazione
- I linguaggi di indicizzazione semantica
- Principi di indicizzazione
- Fasi dell'indicizzazione. 1. Analisi concettuale del documento
- **Fasi dell'indicizzazione. 2. Traduzione secondo il NS**
- Esercitazione

1

Traduzione con il NS. Indice

- Dall'enunciato di soggetto alla stringa di soggetto
- Tipi di concetto
- Il Nuovo Soggettario
- Macrocategorie e categorie (o Categorie e faccette)
- Concetti. Identificazione dei ruoli. ISO e NS
- La sintassi
- La terminologia

2

Dall'enunciato alla stringa

- La seconda fase dell'indicizzazione prevede la traduzione dell'enunciato di soggetto (il tema espresso in linguaggio naturale) nella forma prevista da uno *specifico* linguaggio di indicizzazione
- Il *Nuovo Soggettario* prevede la costruzione di una stringa di soggetto, applicando regole semantiche, sintattiche e lessicali.

3

3

Soggetti semplici e composti

Se l'enunciato di soggetto che esprime il tema di una risorsa è costituito da un solo concetto si ha un soggetto *semplice*;

Per esempio (questo libro parla di: ...):

Amicizia;
Adolescenti;
Opere d'arte;
Collezioni private;
Terremoti;
Secolo XIX;
Italia

4

Soggetti semplici e composti 2

Se l'enunciato di soggetto che esprime il tema di una risorsa è costituito da più concetti, il soggetto è *composto*;

Per esempio (questo libro parla di: ...):

- Amicizia negli adolescenti
- Opere d'arte nelle collezioni private;
- Terremoti nel secolo XIX
- Opere d'arte nelle collezioni private in Italia
- Terremoti nel secolo XIX in Italia
- Censimento delle opere d'arte nelle collezioni private del secolo XIX in Italia

5

Ordine di citazione

Quando il soggetto che esprime il tema di una risorsa è *composto*, per garantire espressività, accessibilità e predittività alla voce d'indice che si crea, è necessario che i concetti siano sempre espressi nello stesso ordine (sintassi).

L'ordine con il quale vengono citati i concetti in una voce relativa a un soggetto composto si chiama *ordine di citazione*

Esso dipende dal *tipo* e dal *ruolo* dei concetti e dalle relazioni che esistono tra di loro.

6

Traduzione con il NS. Indice

- Dall'enunciato alla stringa
- **Tipi di concetto**
- Il Nuovo Soggettario
- Macrocategorie e categorie (o Categorie e faccette)
- Concetti. Identificazione dei ruoli. ISO e NS
- La sintassi
- La terminologia

7

Individuazione dei concetti

I concetti, dei soggetti semplici e composti, possono appartenere a categorie diverse
Conoscere le categorie dei concetti aiuta nella loro individuazione e trattamento

Per esempio:

Dizionario medico delle malattie

[Medicina/Malattie/Dizionario]

Terremoti nel secolo XIX in Italia

Enciclopedia dello sport e dello spettacolo.

8

8

Tipi di concetti

Una possibile categorizzazione dei concetti che utile per l'analisi concettuale dei documenti è la seguente:

- Disciplina
- Sottodisciplina
- Fenomeni
- Concetto soggetto (o Soggetto)
- Concetto formale
- Concetto intellettuale

9

9

Disciplina

La disciplina è un settore o branca dello scibile. È una suddivisione primaria del sapere.

Esempio

Dizionario medico delle malattie

Disciplina: Medicina

10

10

Disciplina e sottodisciplina

Le sottodiscipline sono settori di specializzazione all'interno del sapere.

Medicina

Pneumologia, Cardiologia, Medicina legale ...

Fisica

Acustica, Meccanica, Ottica, F. atomica ...

Filosofia

Epistemologia, Etica, Estetica, Logica ...

11

11

Discipline e fenomeni

Un fenomeno (o cosa) è il concetto studiato da una disciplina (o sottodisciplina)

Per esempio:

*Psicologia degli **adolescenti***

*Geografia dei **trasporti***

Malattie infettive

Evoluzione.

12

12

Discipline e fenomeni 2

Uno stesso fenomeno (o cosa) può essere studiato da molte discipline diverse

Per esempio: Adolescenti

In psicologia, economia, medicina, sociologia, ...

Inoltre, i fenomeni o concetti possono essere concreti o astratti (adolescenti, libertà, patate, inflazione).

13

13

Concetto soggetto

Un *concetto soggetto* (o *enunciato di soggetto*) è una frase in linguaggio naturale che esprime di che cosa tratta una risorsa

Per esempio:

Paleontologia

Educazione dei ragazzi autistici

Costruzione dei ponti in cemento armato

Condizioni economiche delle minoranze etniche nella ex-Jugoslavia.

14

14

Concetto formale

Un concetto formale è un elemento del concetto soggetto che fornisce informazioni sulla forma materiale della risorsa in cui è trattato, presentato, esposto l'argomento rappresentato dal concetto soggetto.

Per esempio:

«*Documentario sulla psicologia degli adolescenti*»

«*Registrazione di una conferenza sulla psicologia degli adolescenti*»

«*Poster sulla psicologia degli adolescenti*»

15

15

Concetto formale 2

Un concetto formale può indicare anche la forma di presentazione, ovvero il modo con il quale viene veicolato il contenuto concettuale di un documento

1. Concetto formale linguistico: in inglese, in arabo, in cinese
2. Concetto formale matematico: statistiche, grafici, formule
3. Concetto formale iconografico: diagrammi, disegni

16

16

Concetto formale 3

Il concetto formale può infine indicare anche la modalità di ordinamento, selezione o disposizione del contenuto intellettuale

1. Forma di ordinamento: alfabetico, classificato, cronologico ...
2. Forma letteraria: saggi, conferenze, miscellanee ...
3. Riduzioni: riassunti, sinossi, abstract
4. Raccolte: antologie, miscellanee ...
5. Chiavi: bibliografie, concordanze, indici, check-list
6. Regole: codici, norme, standard ecc.
7. Approccio disciplinare: storico, sociale, culturale, giuridico, ecc.

17

17

Concetto formale. Esercitazione

- Enciclopedia di informatica
- Atlante del corpo umano
- Annuario italiano 2008
- Catalogo degli Oscar Mondadori
- Saggi sulla povertà nel medioevo
- I promessi sposi in 100 pagine
- Bibliografia geologica delle Tre Venezie
- Scrivere un abstract
- Guida a Wikipedia
- Statistica per studenti di biologia
- Regole italiane di catalogazione
- Codice della strada.

18

18

Riepilogo analisi concettuale

Tipi di concetti

- Discipline e sottodiscipline
- Fenomeni (o cose), entità concrete o astratte
- Concetti soggetto
- Concetti formali (non influiscono sul soggetto)

19

19

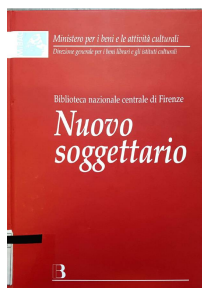
Traduzione con il NS. Indice

- Dall'enunciato alla stringa
- Tipi di concetto
- **Il Nuovo Soggettario**
- Macrocategorie e categorie (o Categorie e faccette)
- Concetti. Identificazione dei ruoli. ISO e NS
- La sintassi
- La terminologia

20

Il Nuovo Soggettario

Il *Nuovo Soggettario* è un linguaggio di indicizzazione per soggetto utilizzato in Italia, realizzato a cura della Biblioteca nazionale centrale di Firenze. È un linguaggio pre-coordinato di tipo analitico-sintetico. Organizza i concetti e i termini su due piani complementari: semantica e sintassi.



21

Modello analitico-sintetico

Analitico significa che consente di analizzare qualsiasi soggetto nei suoi elementi costitutivi, i singoli concetti e i termini che li esprimono, attraverso:

- l'analisi del significato
- l'analisi categoriale (per strutturare e controllare il vocabolario)
- l'analisi dei ruoli (per costruire le stringhe di soggetto)

22

Modello analitico-sintetico 2

Sintetico significa che consente di produrre voci di indice che includono due o più concetti utilizzando concetti e termini definiti su due piani distinti e complementari:

- Piano della semantica (rel. genere-specie, associative)
- Piano della sintassi (relazioni sintattiche tra termini di una stringa di soggetto)

N.B. Nei linguaggi enumerativi le stringhe di soggetto con più concetti sono solo quelle elencate in una lista di autorità.

23

Modello analitico-sintetico. Vantaggi

Semplicità: il vocabolario è ristretto ai soli termini (e non alle combinazioni fra termini) e le regole sintattiche sono più semplici perché basate su criteri di applicabilità generale

Precisione: è facilitata la costruzione delle stringhe 'su misura', cioè *coestese* con il contenuto del soggetto che debbono rappresentare

Predittività: essendo costruito su criteri logici è più idoneo a esprimere i soggetti in modo coerente e omogeneo, quindi prevedibile.

24

Nuovo soggettario. Componenti

Le componenti del sistema Nuovo soggettario



Biblioteca nazionale centrale di Firenze, Nuovo soggettario. Guida al sistema italiano di indicizzazione per soggetto. Protocollo del Thesaurus, Milano, Editrice Bibliografica, © 2006

Nuovo soggettario [Thesaurus multidisciplinare](#)

[Manuale applicativo](#)

[Notizie bibliografiche nel catalogo della BNCf - Soggetti](#)

25

Nuovo soggettario. Thesaurus

«Il thesaurus è un vocabolario di un linguaggio di indicizzazione controllato, organizzato formalmente in modo da rendere esplicite le relazioni a priori tra concetti» (ISO 2788)

- Rappresentazione di relazioni a priori
- Definizione di tipi di relazione specifici:
 - Usare/Usato per (Rinvii)
 - Termine più generale
 - Termine più specifico
 - Termine associato

26

Nuovo soggettario. Thesaurus 2

Nuovo soggettario - Thesaurus

Criteria Aiuto alla ricerca **Segni e simboli** Fonti Novità Download

[Torna alla ricerca](#)

Monete asasasas

Macrocategorie: Categorie Cose/Oggetti

Note d'ambito: Piccoli dischi di metallo coniali da un'autorità che ne stabilisce il peso, la lega e il

Usato per Classifica

Terminologia speciale Classifica

Terminologia più generale Classifica

Terminologia più specifica Classifica

Terminologia associata Classifica

Notizie bibliografiche

- Catalogo della BNCf
 - Opere
 - Stringhe di soggetto
- Catalogo SSN
 - Opere

Ricerca di Archivi e Musei

- Galleria degli Uffizi

Termini associati

Cambiali
Cambialevalute
Conio
Conio legale
Medagliani
Mezzi di pagamento
Moneta
Numismatica
Oggetti di metallo
Pesi monetari

Termini associati

Monete metalliche
Oggetti
[Oggetti per il commercio e gli scambi]
Aria d'incisione
Bretton
Monete ossidionali
[Monete secondo il corso o la zecca]
[Monete secondo il materiale]
Cambiali
Cambialevalute
Conio
Conio legale
Medagliani
Mezzi di pagamento
Moneta
Numismatica
Oggetti di metallo
Pesi monetari

Segni e simboli

- Segni e simboli
 - Segni delle relazioni semantiche
 - Segni e simboli di ambito gerarchico
 - Icone
 - Segni delle relazioni catalografiche (paragoni)
 - Segni delle fonti citate

Segni delle relazioni semantiche (in ordine alfabetico)

Segno	Segno scelto	Tipo di relazione	Significato
BT	Broader term (Termine generico)	Relazione gerarchica	relazione tra un termine preferito e il termine preferito immediatamente sovraordinato (più generale). La relazione reciproca è HT.
HSEE	Historical see (Variante storica)	Legame di variante storica (legame non standard)	collegamento tra un termine non più preferito (variante storica) e il nuovo termine preferito che lo sostituisce. La relazione reciproca è HSF.
HSF	Historical seen for (Ha come variante storica)	Legame di variante storica (legame non standard)	collegamento tra un termine preferito e una sua variante storica. La relazione reciproca è HSEE.

27

Nuovo soggettario. Thesaurus 3

Nuovo soggettario - Thesaurus

Criteria Aiuto alla ricerca **Segni e simboli** Fonti Novità Download

Thesaurus / Segni e simboli

La dicitura "Guida" si riferisce al testo "Nuovo soggettario. Guida al sistema italiano di indicizzazione per soggetto".

- Segni e simboli
 - Segni delle relazioni semantiche
 - Segni e simboli di ambito gerarchico
 - Icone
 - Segni delle relazioni catalografiche (paragoni)
 - Segni delle fonti citate

Segni delle relazioni semantiche (in ordine alfabetico)

Segno	Segno scelto	Tipo di relazione	Significato
BT	Broader term (Termine generico)	Relazione gerarchica	relazione tra un termine preferito e il termine preferito immediatamente sovraordinato (più generale). La relazione reciproca è HT.
HSEE	Historical see (Variante storica)	Legame di variante storica (legame non standard)	collegamento tra un termine non più preferito (variante storica) e il nuovo termine preferito che lo sostituisce. La relazione reciproca è HSF.
HSF	Historical seen for (Ha come variante storica)	Legame di variante storica (legame non standard)	collegamento tra un termine preferito e una sua variante storica. La relazione reciproca è HSEE.

28

La costruzione della stringa

Si procede a costruire la stringa attraverso le seguenti operazioni:

1. analisi della **categoria** dei concetti che costituiscono l'enunciato di soggetto
2. identificazione del **ruolo** di ciascun concetto
3. verifica **terminologica** sul Thesaurus
4. ordinamento dei termini preferiti nella stringa secondo l'**ordine di citazione**

29

29

Traduzione con il NS. Indice

- Dall'enunciato alla stringa
- Tipi di concetto
- Il Nuovo Soggettario
- **Macrocategorie e categorie** (già Categorie e faccette)
- Concetti. Identificazione dei ruoli. ISO e NS
- La sintassi
- La terminologia

30

Categorie

I fenomeni sono moltissimi e molto vari tra loro
Per il lavoro di indicizzazione, è utile e comodo raggruppare i fenomeni in classi omogenee
Una *categoria* è un raggruppamento (o classe), che raccoglie un insieme di fenomeni definito dalla loro natura intrinseca.
Esempi:
Categorie del Nuovo Soggettario
Categorie di S.R. Ranganathan (PMEST)

31

31

Categorie del Nuovo soggettario

I quattro maggiori raggruppamenti o **macrocategorie** in cui sono organizzate i fenomeni nel NS sono:

Agenti, Azioni, Cose, Tempo

Non coincidono con i top term (TT), o termini apicali, a eccezione della categoria *Tempo*.

32

32

Nuovo soggettario - Thesaurus

Criteri Aiuto alla ricerca Sigle e simboli Fonti Novità Download

Ricerca per

- termini
- termini apicali
- macrocategoria: categoria
- DDC
- ricerche combinate
- varianti storiche
- equiv. in altri strumenti di indicizzazione

Ricerca per macrocategoria, categoria

Agenti:Organismi
Agenti:Organizzazioni
Agenti:Persone e gruppi
Azioni:Attività
Azioni:Discipline
Azioni:Processi
Cose:Forme
Cose:Materia
Cose:Oggetti
Cose:Spazio
Cose:Strumenti
Cose:Strutture
Tempo

Soggettario (1956)
Lista aggiornamenti 1956-1985

- ricerca per termini
- termini soppressi
- aiuto alla ricerca
- crediti

Sistema Nuovo soggettario

- home page
- manuale applicativo

Prima edizione: gennaio 2007
Ultimo aggiornamento: ottobre 2020

33

Categorie

Se si prende in considerazione una *classe* di *fenomeni* con qualche caratteristica in comune *all'interno* di una particolare *macrocategoria*, si ottiene una *categoria*
Le *categorie* nel *Nuovo Soggettario* sono classi che individuano le caratteristiche condivise da un gruppo di termini appartenenti al medesimo gruppo

34

34

Faccette o Top Term. Esempi

Le faccette nel NS in genere corrispondono ai top term (TT), o termini apicali:

Esempi di faccette

Discipline, Forme, Materia, Oggetti, Organismi, Organizzazioni, Persone, Processi, Spazio, Strumenti, Strutture, Tempo

Esempi di fenomeni in una faccetta

- Medicina: *Cuore, Polmoni, Fegato, Cervello* ... (Agenti:Organismi)
- Biologia: *Classificazione, Osservazione, Illustrazione, Raccolta* ... (Azioni:Attività)

35

35

Nuovo soggettario - Thesaurus

Criteri Aiuto alla ricerca Sigle e simboli Fonti Novità Download

Torna alla ricerca

Servizi di reference

Macrocategoria: Categoria (highlighted with a red circle)

Nota d'ambito Conoscenza, informazione, assistenza personale e diretta agli utenti di biblioteche, oppure di mediazione, consulenza, informazione, ecc. tesa a realizzare la ricerca bibliografica o documentale e facilitare l'accesso alle raccolte o ad altre risorse informative

Usato per Reference, Reference <Servizi di consulenza e d'informazione>

Termine apicale Attività

Termine più generale (Attività relative alle scienze dell'informazione)

Termine associato Biblioteche, Centri di documentazione, Recupero dell'informazione, Repertori, Servizi di informazione, Servizi di informazioni bibliografiche, Usato nel composto non preferito

Fonti GBV, Wikipedia(TT) (voce: Reference)

DDC (Ed. 23) 025.52

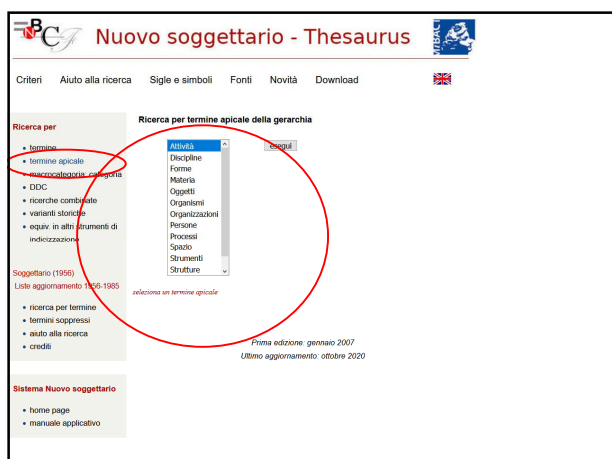
Equiv. in altri strumenti di indicizzazione LCSH, Biblioteca servizi (il dizionario)

Notizie bibliografiche

- Catalogo della BNCIF
- Opere
- Stringhe di soggetto
- Catalogo SBN
- Opere

Suggerimenti sul termine

36



37

Le Sottofaccette del NS

Nel NS, le sottofaccette sono sottoclassi di una faccetta. Possono essere indicate da *termini preferiti* o da *etichette di nodo*.

L'*etichetta di nodo* (o *caratteristica di suddivisione*) è la caratteristica utilizzata per la definizione di una faccetta

Per esempio

«Apparato circolatorio», «Apparato respiratorio», ...
hanno tutti come BT (Broader Term)
[Parti di organismi animali e umani]

38

38



39

Le gerarchie

Mediante la suddivisione di una categoria in faccette e relative sottofaccette, si ottengono serie di termini tutti subordinati a uno stesso top term: una gerarchia

Per esempio

Organismi
[Organismi animali e umani]
Animali
[Animali secondo le tassonomie]
Artropodi
Insetti
Coleotteri
Scarabeidi
...

40

40

Struttura del Nuovo Soggettario

In sintesi, la macrostruttura del vocabolario è definita dalle macrocategorie, dalle categorie e dalle sottofaccette

Macrocategorie sono i quattro maggiori raggruppamenti in cui sono organizzate le classi generali (faccette)

Categorie (o **Faccette**) sono le classi che individuano caratteristiche condivise da un gruppo di termini di una categoria. In genere, corrispondono ai top term

Sottofaccette sono le sottoclassi. Possono essere indicate da *termini preferiti* o da *etichette di nodo*.

41